

Umschlag – 2 - busta

Öffentlicher Wettbewerb

8 technische Expertinnen / technische Experten und 1 technische Expertin / technischen Experten -IngenieurIn für Arbeitssicherheit (IX. Funktionsebene)

concorso pubblico

8 esperte nelle materie tecniche / esperti nelle materie tecniche e 1 esperta tecnica / esperto tecnico ingegnere in sicurezza sul lavoro (IX qualifica funzionale)

Frage Nr. 1	Domanda Nr. 1	Punkte – punteggio
Welche spezifischen Aufgaben hat der einzige Projektverantwortliche (EPV) in der Vergabephase?	Quali sono i compiti specifici del responsabile unico di progetto (RUP) nella fase di affidamento?	1,5 Punkte 1,5 punti
(Gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36)	(decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36)	
Frage Nr. 2	Domanda Nr. 2	
Was bedeutet Interoperabilität im Europäischen Eisenbahnsystem und wie soll diese erreicht werden?	Che cosa significa interoperabilità nel sistema ferroviario europeo e come viene realizzata?	2 Punkte 2 punti
(EU-Richtlinie vom 11. Mai 2016, Nr. 798 „Eisenbahnsicherheit“)	(Direttiva UE dell'11 maggio 2016, n. 798 "Sicurezza delle ferrovie")	
Frage Nr. 3	Domanda Nr. 3	
Welche Typen von Fahrradwegen werden unterschieden? Nennen Sie die wichtigsten Mindestkriterien bzw. Entwurfsparameter (Breite, Kurvenradien, Längsneigung, Mindestsichtweite, verpflichtende Asphaltierung etc.). In welchen Fällen sind Ausnahmen zu diesen möglich?	Quali tipologie di piste ciclabili vengono distinte? Indicare i principali criteri minimi e parametri progettuali (larghezza, raggi di curvatura, pendenza longitudinale, distanza minima di visibilità, obbligo di pavimentazione in asfalto, ecc.). In quali casi sono ammesse deroghe a tali requisiti?	2 Punkte 2 punti
(Dekret des Landeshauptmanns vom 14. Februar 2022, Nr. 6 "Technische Bestimmungen des Landes im Bereich Straßenbau")	(Decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6, "Disposizioni tecniche provinciali in materia di costruzione stradale")	

Frage Nr. 4**Domanda Nr. 4**

Was ist eine wesentliche Pflicht des Bauherrn bei einer temporären oder mobilen Baustelle gemäß dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 81/2008?

A) Er muss die technisch-berufliche Eignung der beauftragten Unternehmen und selbständigen Arbeiter überprüfen.

B) Er muss sämtliche Bauarbeiten persönlich ausführen.

C) Er muss nach Abschluss der Arbeiten die Bauabnahme selbst durchführen.

(Gesetzesvertretendes Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81)

Qual è uno dei principali obblighi del committente in un cantiere temporaneo o mobile ai sensi del Decreto Legislativo n. 81/2008?

A) Deve verificare l'idoneità tecnico-professionale delle imprese incaricate e dei lavoratori autonomi.

B) Deve eseguire personalmente tutti i lavori di costruzione.

C) Deve effettuare personalmente il collaudo dell'opera al termine dei lavori.

(Decreto legislativo del 9 aprile 2008, n. 81)

0,5 Punkte
0,5 punti

Frage Nr. 5**Domanda Nr. 5**

Wann besteht ein „Interessenskonflikt“ und wie verhält man sich in diesem Fall?

(Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 – „Verwaltungsverfahren“)

Quando esiste un "conflitto d'interessi" e come ci si comporta?

(La legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 – "Procedimento amministrativo")

1,5 Punkt
1,5 punto

Frage Nr. 6**Domanda Nr. 6**

Wann gilt eine Straße als Landstraße?

(Das Landesgesetz vom 19. August 1991, Nr. 24, - „Klassifizierung der Straßen im Interessenbereich des Landes“)

Quando una strada viene considerata una strada provinciale?

(La legge provinciale del 19 agosto 1991, n. 24, - "Classificazione delle strade di interesse provinciale")

1,5 Punkt
1,5 punto

Bewertungskriterien:**Criteri per la valutazione**

Max. erzielbare Punkte für den Inhalt:

Punteggio massimo per il contenuto:

9 Punkte
9 punti

- Sachliche, fachliche Richtigkeit
- Vollständigkeit
- Konzentration auf das Wesentliche
- Abstraktions- und Anwendungsfähigkeit

- Correttezza
- Completezza
- Concentrazione sull'essenziale
- Capacità di astrazione e di applicazione

Max. erzielbare Punkte für die Form:

Punteggio massimo per la forma:

1 Punkt
1 punto

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Klare und logische Gliederung- Sprachliche Qualität (keine Grammatik- und Rechtschreibfehler, angemessener Stil, treffende dem Fachbereich entsprechende Ausdrücke) | <ul style="list-style-type: none">- Strukturierung chiara e logica- Qualità linguistica (mancanza di errori grammaticali e ortografici, stile adeguato, espressioni pertinenti all'ambito trattato) |
|--|--|

Die Multiplechoicefragen haben immer nur eine richtige Antwort.

Le domande a scelta multipla hanno sempre solo una risposta corretta.



Umschlag – 3 - busta

Öffentlicher Wettbewerb

8 technische Expertinnen / technische Experten und 1 technische Expertin / technischen Experten -IngenieurIn für Arbeitssicherheit (IX. Funktionsebene)

concorso pubblico

8 esperte nelle materie tecniche / esperti nelle materie tecniche e 1 esperta tecnica / esperto tecnico ingegnere in sicurezza sul lavoro (IX qualifica funzionale)

Frage Nr. 1	Domanda Nr. 1	Punkte - punteggio
Welches sind die Hauptdokumente, die das Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit (PTWM), bilden? <i>(gemäß Anhang I.7, Artikel 6 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 31. März 2023 Nr. 36: Kodex der öffentlichen Verträge)</i>	Quali sono i principali elaborati che compongono il PFTE (progetto di fattibilità tecnico-economica)? <i>(stabiliti nell'allegato I.7, Articolo 6 Decreto legislativo 31 marzo 2023 Nr 36: Codice dei Contratti pubblici)</i>	1,5 Punkte 1,5 punti
Frage Nr. 2	Domanda Nr. 2	
Welche Akteure tragen die primäre Verantwortung für den sicheren Betrieb und die Risikokontrolle im Eisenbahnbereich? Was sind ihre die wichtigsten Aufgaben? <i>(EU-Richtlinie vom 11. Mai 2016, Nr. 798 „Eisenbahnsicherheit“)</i>	Quali soggetti hanno la responsabilità primaria dell'esercizio sicuro e del controllo dei rischi nel settore ferroviario? Quali sono i loro compiti principali? <i>(Direttiva UE dell'11 maggio 2016, n. 798 "Sicurezza delle ferrovie")</i>	2 Punkte 2 punti
Frage Nr. 3	Domanda Nr. 3	
Welches sind die wichtigsten Elemente einer Bushaltestelle und welche technischen bzw. sicherheitsrelevanten Faktoren müssen bei der Planung berücksichtigt werden? Nennen Sie außerdem einige wichtige Maße (z.B. Bordsteinhöhe im Wartebereich, Länge von Haltebuchten) und Regeln bei der Auslegung wichtiger Elemente (z.B. Position Zebrastreifen) <i>(Dekret des Landeshauptmanns vom 14. Februar 2022, Nr. 6 "Technische Bestimmungen des Landes im Bereich Straßenbau")</i>	Quali sono gli elementi più importanti di una fermata bus e quali i fattori tecnici ovvero rilevanti per la sicurezza da considerare nella loro progettazione? Indicare inoltre alcune dimensioni importanti (ad es. altezza del cordolo nell'area di attesa, lunghezza dei golfi di fermata) e le regole per la progettazione di elementi rilevanti (ad es. posizione attraversamenti pedonali) <i>(Decreto del Presidente della Provincia 14 febbraio 2022, n. 6, "Disposizioni tecniche provinciali in materia di costruzione stradale")</i>	2 Punkte 2 punti

Frage Nr. 4	Domanda Nr. 4	
Was versteht man unter Sicherheits- und Koordinierungsplan, welches sind dessen Mindestinhalten und wer erstellt diesen? (Gesetzesvertretendes Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81)	Cosa si intende per piano di sicurezza e coordinamento, da chi è redatto e quali sono i contenuti minimi? (Decreto legislativo del 9 aprile 2008, n. 81)	1,5 Punkte 1,5 punti
Frage Nr. 5	Domanda Nr. 5	
Welche der folgenden Aussagen entspricht einem allgemeinen Grundsatz der öffentlichen Verwaltung gemäß Art. 1 des Landesgesetzes Nr. 17/1993 über das Verwaltungsverfahren? A) Die Verwaltung handelt nach den Grundsätzen der Unparteilichkeit, Effizienz, Wirtschaftlichkeit, Zügigkeit, Öffentlichkeit und Transparenz. B) Die Verwaltung darf Verfahren unbegrenzt verlängern, wenn dies organisatorisch zweckmäßig erscheint. C) Die Verwaltung darf bestimmte Bürgergruppen bevorzugen, wenn dadurch Verwaltungsaufwand eingespart wird. (Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 – „Verwaltungsverfahren“)	Quale delle seguenti affermazioni corrisponde a un principio generale della pubblica amministrazione ai sensi dell'art. 1 della legge regionale n. 17/1993 sul procedimento amministrativo? A) L'amministrazione agisce secondo i principi di imparzialità, efficienza, economicità, celerità, pubblicità e trasparenza. B) L'amministrazione può prorogare i procedimenti a tempo indeterminato, qualora ciò risulti opportuno dal punto di vista organizzativo. C) L'amministrazione può privilegiare determinati gruppi di cittadini, qualora ciò consenta di ridurre gli oneri amministrativi... (La legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 – "Procedimento amministrativo")	0,5 Punkte 0,5 punti
Frage Nr. 6	Domanda Nr. 6	
Wie erfolgt die Klassifizierung einer Gemeindestraße und welche Eigenschaften hat sie? (Das Landesgesetz vom 19. August 1991, Nr. 24, - „Klassifizierung der Straßen im Interessenbereich des Landes“)	Come viene classificata una strada comunale e quali sono le sue caratteristiche? (La legge provinciale del 19 agosto 1991, n. 24, - "Classificazione delle strade di interesse provinciale")	1,5 Punkte 1,5 punti

Bewertungskriterien:	Criteri per la valutazione	
Max. erzielbare Punkte für den Inhalt:	Punteggio massimo per il contenuto:	9 Punkte 9 punti
- Sachliche, fachliche Richtigkeit - Vollständigkeit - Konzentration auf das Wesentliche	- Correttezza - Completezza - Concentrazione sull'essenziale	

 

- Abstraktions- Anwendungsfähigkeit	und	- Capacità di astrazione e di applicazione	
Max. erzielbare Punkte für die Form:		Punteggio massimo per la forma:	1 Punkt 1 punto
- Klare und logische Gliederung	-	- Strutturazione chiara e logica	
- Sprachliche Qualität (keine Grammatik- und Rechtschreibfehler, angemessener Stil, treffende dem Fachbereich entsprechende Ausdrücke)	-	- Qualità linguistica (mancanza di errori grammaticali e ortografici, stile adeguato, espressioni pertinenti all'ambito trattato)	

Die Multiplechoicefragen haben immer nur eine richtige Antwort.

Le domande a scelta multipla hanno sempre solo una risposta corretta.

L

AA